

DENTRO CASA

25
years
Self Portrait

PROFU- MO DI LAVAN- DA

Si adagia nel verde e respira gli aromi della natura. È una splendida villa dall'architettura moderna nata su antiche mura, che intreccia storia e innovazione in un'unica suggestiva cornice.

It is nestled in the greenery and breathes the aromas of nature. It is a splendid villa with modern architecture built on ancient walls, which combines history and innovation in a single evocative setting.







Nel grande open space a definire la zona relax c'è il versatile divano On the Rocks di Edra, composizione a tre moduli, posto davanti al camino a legna Girofocus con focolare sospeso e girevole a 360°. Pavimentazione in pasta cementizia monocomponente a grana fine con effetto spatolato. La scala dalle linee contemporanee utilizza tre materiali che connotano un po' tutta l'operazione: il cemento grigio utilizzato per le pavimentazioni che caratterizza i primi gradini, il legno di olmo utilizzato per quasi tutti gli arredi di nuova esecuzione e il laccato nero dell'ultima rampa in lamiera piegata.



Sala da pranzo e cucina vivono la leggerezza del celeste lavanda utilizzata per le laccature abbinato all'essenza di olmo, un piacevole accostamento che dona la giusta serenità agli spazi interni. L'allestimento della sala da pranzo e gli arredi della cucina sono di esecuzione artigianale su disegno, eseguiti in olmo e laccato opaco, top in Corian®. Sedie Vitra Eames Fiberglass Side Chair DSW.







Vista dall'alto del living a doppia altezza, dotato di una grande spazialità trafitta dal camino sospeso accostato alla composizione del divano a isola. La zona office del soppalco è definita dalla sedia a dondolo Armchair RAR di Eames per Vitra.



La camera padronale con accesso diretto al giardino ha un letto ligneo dalle linee minimali come le mensole ad uso comodo. Luce d'atmosfera che definisce la testata del letto.





Eleganza e charme anche per il bagno con un'ampia doccia separata da una tenda.



Suggestivo e rilassante l'esterno della villa con piscina a un passo dal living. Il gazebo perfettamente allestito è ideale per godersi il panorama e la tranquillità del luogo.



PROFU- MO DI LAVAN- DA

ITA Dalla lunga e appassionata ricerca della 'giusta' proprietà nella campagna che circonda l'alto Valdarno in prossimità di Arezzo, nasce il progetto di ristrutturazione edilizia di questa casa, sviluppato per soddisfare le esigenze di una famiglia con l'intento di definire la realizzazione di due distinti corpi di fabbrica, entrambi distribuiti su due livelli: uno, più grande, denominato la "villa" e l'altro un po' più piccolo, denominato il "fienile". Il primo accoglie, oltre agli spazi giorno, le camere da letto, padronale e per i figli, mentre il 'fienile', con la sua autonomia volumetrica diventa la preziosa *dépendance* dedicata agli ospiti.

Se all'esterno la soprintendenza locale richiede giustamente la ricostruzione dei caratteri stilistici e l'utilizzo dei materiali locali, all'interno l'assenza di particolari vincoli permette di dare sfogo alla voglia di moderno dei committenti, con i quali si è definito un attento lavoro di bilanciamento tra moderno e rurale che tratteggia il carattere dei due distinti edifici.

Nel fienile ritroviamo così i toni "classici" della zona, i rivestimenti in pietra, le pavimentazioni e le "gelosie" in cotto, i solai e il tetto in legno ovviamente lasciati a vista, accostati a scelte più contemporanee quali la scala in lamiera piegata di Corten, il caminetto in pietra serena dalle geometrie minimali e i vari episodi d'arredo, quasi sempre caratterizzati dall'impiego del legno utilizzato però secondo un linguaggio contemporaneo.

Nella "villa" invece è sicuramente la grande spazialità a doppia altezza l'assoluta protagonista dell'abitazione, trafitta dal camino sospeso accostato alla composizione divano a isola.

La scala di accesso al piano primo scinde invece il suo percorso con l'utilizzo dei tre materiali che connotano un po' tutta l'operazione: il grigio cemento utilizzato per le pavimentazioni in resina che caratterizza i primi gradini, il legno di olmo utilizzato per quasi tutti gli arredi di nuova esecuzione e quindi il laccato nero dell'ultima rampata.

Alla severità monumentale del complesso organismo scala e della sottostante legnaia, fa invece da contraltare la leggerezza del celeste lavanda utilizzato per le laccature della parte pranzo: abbinato all'essenza di olmo, disegna il piacevole accostamento che concede la giusta serenità agli spazi interni ed esterni della proprietà.

Un assetto impiantistico efficiente che sfrutta tutte le possibilità offerte oggi dalla tecnologia per rendere l'organismo edilizio il più autonomo possibile, completa poi il comfort delle due abitazioni.

Qui i proprietari possono godere di tutti i loro hobbies: la cucina, la cura del verde, dell'orto, la bella piscina dal fondale grigio "pietra serena". È il giusto premio a un percorso lungo e faticoso, portato avanti con ostinazione, che oggi permette alla coppia di vivere i fine settimana nel fresco della "lavanda in Valdarno".

ENG The building renovation project of this house stems from the long and passionate search for the "right" property in the countryside surrounding the upper Valdarno, near Arezzo. This project was developed to satisfy the needs of a family; it aimed at the construction of two distinct buildings, both on two levels: one, larger, called the "villa" and the other, a little bit smaller, called the "barn".

The first houses the master bedroom and the children's bedrooms, in addition to the living spaces, while the "barn", with its independent volumes, becomes the precious annexe dedicated to guests.

On the outside, the local authority rightly requests the reconstruction of the stylistic features and the use of local materials. On the inside, the absence of particular constraints allows us to give vent to the customers' desire for modernity, with whom we defined a careful balance of modern and rural, which outlines the character of these two distinct buildings.

In the barn, we thus find the classic tones of the area, the stone cladding, the terracotta floors and the "ceramic lattice", the wooden floors and roof obviously left exposed, combined with more contemporary choices such as the bent sheet metal staircase in COR-TEN®, the fireplace in Pietra Serena with minimal geometries and the several furnishing elements, almost always marked by wood, used according to a contemporary language.

In the "villa", however, the great double-height space is certainly the absolute star of the house, pierced by the hanging fireplace next to the island sofa composition.

The access staircase to the first floor, however, shares its path with the three materials that mark the entire operation: the grey concrete used for the resin floors characterizes the first steps, then the elmwood used for almost all the new furnishings, and the black lacquer of the last flight.

The monumental severity of the complex staircase and the underlying wood storage are counterbalanced by the lightness of the light blue lavender, used for the lacquering of the dining area; matched with elmwood, it creates a pleasant combination that grants the right serenity to the indoor and outdoor spaces of the property.

An efficient system layout completes the comfort of the two homes; it exploits all the possibilities offered today by technology, to make the building as independent as possible.

Here, the owners can enjoy all their hobbies: cooking, taking care of the greenery, the vegetable garden, and the beautiful swimming pool with the grey floor in Pietra Serena. It is the right reward for a long and tiring journey, carried out with persistence, which today allows the couple to spend their weekends in the cool of the "lavender in Valdarno".